

UCAPAN YAB DATO HUSSEIN ONN,
PERDANA MENTERI MALAYSIA,
DI UPACARA PEMBUKAAN KEJOHANAN
PING-PONG ASIA YANG KE 4, DI-
STADIUM NEGARA, KUALA LUMPUR,
PADA HARI SELASA 21HB.NOVEMBER,
1978, JAM 7.30 MALAM.

Tuan Pengerusi dan Ahli-Ahli Jawatankuasa
Pengelola Kejohanan Ping-pong Asia
Ke 4 bagi Tahun 1978.

*y. B. yang Bertua Dewan Negara
y. B. Dato Hengah, President Staff Olympic.
y. B. Dato Ahmad Edris
menteri Kabinet dan Belia dan Sukan*

Yang Berhormat Menteri-Menteri dan Timbalan-
Timbalan Menteri

*President, Asia Table-Tennis
Mr. Hsueh Goto*

Tuan-tuan dan puan-puan sekalian

Saya mengucapkan terima kasih
kepada Kesatuan Ping-pong Asia, kerana telah
memilih Malaysia menjadi Tuan Rumah bagi

Kejohanan Ping-pong Asia Ke 4 ini. Ahli-ahli Jawatankuasa Pengelola Kejohanan ini dan Persatuan Ping-pong Malaysia telah bekerja begitu kuat, untuk menjayakan Kejohanan ini. Saya suka mengucapkan tahniah usaha yang baik itu

2. 20 buah negara mengambil bahagian di dalam kejohanan ini. Kerajaan dan rakyat Malaysia.

Kerajaan

dan rakyat Malaysia

amat sukachita

dengan adanya tuan-tuan dan puan-puan

sekalian di sini dan berharap akan bergembira semasa berada di Kuala Lumpur. Inilah—bagi

3. Kita boleh mengujudkan persahabatan melalui sukan; kita boleh juga memahami antara satu dengan lain melalui sukan. Sambutan yang begitu baik menyertai kejohanan kali ini, adalah satu petunjuk bagi rakyat Asia mengujudkan

persefahaman dan persahabatan yang lebih rapat lagi. Kita mestilah menggalakkan usaha ini.

4 Kita di Asia seharusnya bekerjasama lebih erat lagi, di dalam usaha memajukan sukan. Semasa kejohanan ping-pong ini, Persatuan Ping-pong Malaysia akan mengaturkan satu seminar ping-pong, untuk membincangkan perkembangan Teknik Kejuru latihan Ping-pong. Saya mengucapkan tahniah kepada Persatuan ini akan usaha dan inisiatif mengadakan seminar tersebut. Saya berharap ini akan diteruskan, supaya mutu permainan

ping-pong di masa akan bertambah baik lagi.

5 Selain daripada menyertai kejohanan ini, saya berharap para pegawai dan pemain-pemain ping-pong dari luar negeri akan dapat mengambil kesempatan untuk melihat Kuala Lumpur; menemui dan bergaul mesra dengan rakyat negara ini.

The Chairman and members of the Organising

Honourable Ministers and deputy Ministers.

Ladies and Gentlemen.

I wish to thank the Asian Table-Tennis Union for choosing Malaysia to host the Fourth Asian Table-Tennis Championships, The members

of the Championships Organising Committee and the Malaysian Table-Tennis Association, have worked very hard to make the Championships a great success. I would like to congratulate them for their wonderful efforts.

Twenty countries are taking part in this Championships.

The Government

and the people of Malaysia, are happy to have you all with them, and hope that you will enjoy your stay in Kuala Lumpur.

3. We can make friends through sports; we can also understand one another through sports. The good response to participate in this Championships is a sure indication of the desire of the peoples in Asia to foster closer understanding and friendship. We must encourage this.

4. We in Asia, should cooperate more closely and effectively in developing sports. During this Championships the Malaysian Table-Tennis Association will be arranging an International Table-Tennis Seminar to discuss the development of table-tennis coaching technics.

I congratulate the Association for its effort and initiative. I hope that it will be followed up, so the standard of table-tennis in Asia will be further improved.

5. Apart from the Championships, I trust the officials and players from abroad, will take the opportunity to see Kuala Lumpur, and meet and make friends with the people.

6. I now have great pleasure, in declaring open the 4th Asian Table-Tennis Championships.

SPEECH BY THE PRIME MINISTER OF
MALAYSIA, YAB DATO HUSSEIN ONN,
OFFICIATING THE OPENING OF THE
FOURTH ASIAN TABLE TENNIS CHAMPION
SHIPS AT THE STADIUM NEGARA,
KUALA LUMPUR, ON TUESDAY 21ST NOVEMBER,
1978 - AT 7.30 P.M.

1. The Chairman and members
of the Organising Committee
of the 4th Asian Table - Tennis
Championships 1978.
2. Honourable ministers and Deputy Ministers.
3. Ladies and Gentlemen.

1. I wish to thank the Asian Table-Tennis Union for choosing Malaysia to host the Fourth Asian Table-Tennis Championships. The members of the Championships Organising Committee and the Malaysian Table-Tennis Association have worked very hard to make the Championships a great success. I would like to congratulate them for their wonderful efforts.

2. Twenty-nine countries are taking part in this Championship. This, I am told, is the largest number so far. The Government and the people of Malaysia are happy to have you all with them and hope that you will enjoy your stay in Kuala Lumpur. This is the first time that Brunei is taking part in the Championship. I am sure that you would like me to extend a special welcome to the members of the Brunei team.

3. we can make friends through sports; we can also understand one another through sports. The excellent response to participate in this Championships is a sure indication of the desire of the peoples ^{in Asia} ~~of the~~ ~~countries in Asia~~ to foster closer understanding and friendships. we must encourage this.

4. We in Asia should cooperate more closely and effectively in developing sports. During this Championship, the Malaysian Table-Tennis Association will be arranging

an International Table-Tennis development Seminar to discuss the techniques of table-tennis coaching techniques.

I congratulate the Association for its effort and initiative

I hope that it will be well followed up so

the standard of table-tennis in Asia will be further improved.

6

5.

Apart from the Championships, I hope the officials and players from abroad will take the opportunity to see Kuala Lumpur, meet and make

friends with the people.

6.

I now have

great

pleasure in

declaring open the 4th Asian Table-Tennis Championships.



No Siri	404
No Penerimaan	43/81